

BIKE COMPUTER



BPM

HEART RATE

ALTITUDE

RPM

KMH

EXPANSION

CADENCE

POWER CALCULATION

WATT

**ROX 8.1**

INSTRUKCJA OBSŁUGI

POLSKI

<b>1</b>	<b>Wstęp i zawartość opakowania</b> .....	<b>4</b>
1.1	Wstęp .....	4
1.2	Zawartość opakowania .....	4
<b>2</b>	<b>Montaż urządzenia SIGMA ROX 8.1 i akcesoriów</b> .....	<b>5</b>
2.1	Montaż uchwytu .....	5
2.2	Montaż nadajników – prędkości i kadencji .....	5
2.3	Montaż magnesów – prędkości i kadencji .....	5
2.4	Montaż urządzenia SIGMA ROX 8.1 na uchwycie .....	5
2.5	Synchronizacja .....	6
2.5.1	Synchronizacja prędkości .....	6
2.5.2	Synchronizacja kadencji .....	6
2.5.3	Synchronizacja pasa piersiowego .....	6
<b>3</b>	<b>Wszystko o urządzeniu SIGMA ROX 8.1</b> .....	<b>7</b>
3.1	Pierwsze uruchomienie urządzenia .....	7
3.2	Zasady poruszania się po menu SIGMA ROX 8.1 .....	7
3.3	Funkcje przycisków .....	8
3.4	Struktura wyświetlacza – funkcjonalność .....	8
3.4.1	Górny blok wyświetlacza z matrycą punktową .....	9
3.4.2	Środkowy segment/znaczenie ikon .....	10
3.4.3	Dolny blok wyświetlacza z matrycą punktową .....	10
3.5	Drzewo menu SIGMA ROX 8.1 .....	11
3.6	Jakie funkcje i właściwości wyróżniają SIGMA ROX 8.1? .....	12
3.6.1	Zakres funkcji .....	12
3.6.2	Czujnik ruchu .....	12
3.6.3	Ulubione .....	13
3.6.4	Ukrywanie wartości w czasie jazdy .....	13
3.6.5	7 tras .....	13
3.6.6	Interfejs do połączenia z komputerem .....	13
<b>4</b>	<b>Eksplotacja</b> .....	<b>14</b>
4.1	Opuszczanie trybu oczekiwania .....	14
4.2	Zakres funkcji SIGMA ROX 8.1 .....	14
<b>5</b>	<b>Opis funkcji (funkcje, które są wyświetlane w czasie jazdy)</b> .....	<b>15</b>
5.1	Ulubione A i ulubione B .....	15
5.2	Funkcje rowerowe .....	15
5.3	Funkcje częstotliwości uderzeń serca .....	17
5.4	Funkcje temperatury .....	17
5.5	Funkcje podjazdowe .....	18
5.6	Funkcje zjazdowe .....	18
5.7	Funkcje czasowe .....	19
5.8	Funkcje specjalne .....	19
5.8.1	Menedżer światła .....	19
5.8.2	Kalibracja wysokości .....	20
5.8.3	Pomiar mocy – jak to działa? .....	21

<b>6</b>	<b>Korzystanie z urządzenia SIGMA ROX 8.1</b> .....	<b>21</b>
6.1	Ulubione A i B .....	21
6.2	Zerowanie/zapis pojedynczych tras (wartości skumulowane) .....	22
<b>7</b>	<b>Ustawienia</b> .....	<b>23</b>
7.1	Wstęp .....	23
7.2	Ustawianie SIGMA ROX 8.1 .....	23
7.2.1	Ustawianie/Urządzenie/Czas .....	23
7.2.2	Ustawianie/Użytkownik/Data urodzenia .....	24
7.3	Urządzenie .....	24
7.4	Rower I .....	24
7.5	Rower II.....	25
7.6	Wysokość startowa .....	25
7.7	Użytkownik .....	25
7.8	Ulubione A i B .....	25
7.8.1	Ulubione A .....	25
7.8.2	Ulubione B .....	26
7.9	Wartości łączne .....	26
7.9.1	Jazda na rowerze .....	26
7.9.2	Częstotliwość uderzeń serca .....	26
7.9.3	Podjazd .....	26
7.9.3	Zjazd .....	27
7.10	Ustawienia fabryczne .....	27
<b>8</b>	<b>Ważne wskazówki/Usuwanie usterek/Często zadawane pytania</b> .....	<b>28</b>
8.1	Wodoszczelność urządzenia ROX 8.1 .....	28
8.2	Konserwacja pasa piersiowego .....	28
8.3	Wskazówki dotyczące treningu .....	28
8.4	Usuwanie usterek .....	29
8.5	Często zadawane pytania .....	30
<b>9</b>	<b>Wymiana baterii</b> .....	<b>31</b>
<b>10</b>	<b>Dane techniczne</b> .....	<b>31</b>
10.1	Wartości maksymalne/ minimalne/standardowe .....	31
10.2	Temperatura/baterie .....	34
<b>11</b>	<b>Gwarancja</b> .....	<b>34</b>

## 1 WSTĘP I ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

### 1 WSTĘP I ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

#### 1.1 WSTĘP

Serdecznie gratulujemy wyboru komputera rowerowego firmy SIGMA SPORT®. Nowy SIGMA ROX 8.1 będzie przez długie lata Państwa wiernym towarzyszem podczas przejażdżek rowerowych. Aby poznać i móc korzystać z różnorodnych funkcji nowego komputera rowerowego, proszę dokładnie przeczytać poniższą instrukcję obsługi. SIGMA SPORT® życzy Państwu przyjemnego użytkowania urządzenia SIGMA ROX 8.1.

SIGMA ROX 8.1 to wielofunkcyjny komputer rowerowy, który jest w stanie dostarczyć

Państwu wielu informacji w czasie jazdy i po jej zakończeniu.

- Informacje dotyczące jazdy – prędkość, czas, dystans itp.
- Informacje dotyczące miejsca pobytu – wysokość, nachylenie itp.
- Informacje o Państwa kondycji fizycznej – częstotliwość uderzeń serca, strefa treningowa itp.
- Przekaz wszystkich informacji do komputera, pozwalający na odczytanie wyników zaprezentowanych w prosty i graficzny sposób.

#### 1.2 ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA



- SIGMA ROX 8.1  
Głowica komputera



- Nadajnik  
kadencji



- Nadajnik  
prędkości



- PAS PIERSIOWY  
COMFORTEX +  
i nadajnik R1

# 1 WSTĘP I ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

## 1.2 ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

→ Uchwyt



→ Elementy mocujące



## 2 MONTAŻ URZĄDZENIA SIGMA ROX 8.1 I AKCESORIÓW

Ilustracje do instrukcji montażowych znajdują się w załączonej ulotce.

### 2.1 MONTAŻ UCHWYTU

2 3 4 5

- Kierownica lub sztyca kierownicy
- Usunąć żółtą folię

### 2.2 MONTAŻ NADAJNIKÓW – PRĘDKOŚCI I KADENCJI

6 7 8 9  
10 11 12 13  
14 15 16

- Oba nadajniki można zamontować albo za pomocą wiązki kablowej (montaż na stałe) albo alternatywnie za pomocą oringów.
- Aby uzyskać wymagane 12 mm lub mniej, nadajnik i magnesy należy zamontować blisko piasty.

### 2.3 MONTAŻ MAGNESÓW – PRĘDKOŚCI I KADENCJI

17 18 19

### 2.4 MONTAŻ URZĄDZENIA SIGMA ROX 8.1 NA UCHWYCIU

20

### 2.5 SYNCHRONIZACJA

Zamontowany SIGMA ROX 8.1 jest przy każdym wyjściu z trybu oczekiwania gotowy do synchronizacji z każdym z nadajników – prędkości, kadencji i częstotliwości uderzeń serca.

Podczas synchronizacji z nadajnikiem prędkości na wyświetlaczu miga wskazanie prędkości. Gdy wskazanie przestanie migać,

SIGMA ROX 8.1 jest zsynchronizowany z nadajnikiem prędkości i pokazuje aktualną prędkość.

Równoległe do niego automatycznie synchronizuje się nadajnik kadencji i pas piersiowy. Gdy tylko zakończona zostanie odpowiednia synchronizacja, w menu Ulubione [A i/ lub B] dana wartość pokaże się w górnym bloku wyświetlacza.

#### 2.5.1 SYNCHRONIZACJA PRĘDKOŚCI

Istnieją dwie możliwości:

- Ruszyć z miejsca. Z reguły odbiornik synchronizuje się z nadajnikiem po 3 obrotach koła.
- Obracać przednie koło, dopóki wskazanie km/h przestanie migać.

Ponadto ROX 8.1 umożliwia ręczne uruchomienie synchronizacji.

- Aby rozpocząć synchronizację, należy przytrzymać wciśnięty dolny prawy przycisk. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Przycisk Synchro Reset naciśnąć i przytrzymać przez 2 sekundy”.

#### 2.5.2 SYNCHRONIZACJA KADENCJI

Istnieją dwie możliwości:

- Ruszyć z miejsca. Z reguły odbiornik synchronizuje się z nadajnikiem po 3 obrotach pedałów.
- Poruszać pedałami, dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się aktualna kadencja.

#### 2.5.3 SYNCHRONIZACJA PASA PIERSIOWEGO

Założyć pas piersiowy.  
Poruszać się w pobliżu SIGMA ROX 8.1 lub wsiąść na rower.

Z reguły SIGMA ROX 8.1 synchronizuje się z pasem piersiowym w mniej niż 10 sekund. Aktualny puls pojawi się na wyświetlaczu.

### 3 WSZYSTKO O URZĄDZENIU SIGMA ROX 8.1 3.1 PIERWSZE URUCHOMIENIE URZĄDZENIA

Dostarczony SIGMA ROX 8.1 znajduje się w tzw. trybie głębokiego uśpienia. Aby z niego wyjść, należy przytrzymać wciśnięty przez

5 sekund dowolny przycisk. Następnie należy postępować według instrukcji na wyświetlaczu.



↑  
Dowolny przycisk przytrzymać wciśnięty przez 5 sekund.



↑  
Wybrać żądany język przyciskiem +/- i zapisać przyciskiem „SAVE”.



↑  
Na wyświetlaczu pojawi się menu główne „Ulubione A”.

### 3.2 ZASADY PORUSZANIA SIĘ PO MENU SIGMA ROX 8.1

SIGMA ROX 8.1 ma do 5 poziomów menu. Podczas poruszania się po menu i podmenu SIGMA ROX 8.1 należy zawsze korzystać z diagramu zamieszczonego w rozdziale 3.5.

Poruszanie się po menu SIGMA ROX 8.1 znacznie ułatwia poziom nawigacji. Po jednorazowym naciśnięciu jednego z dwóch górnych przycisków funkcyjnych poziom nawigacji pojawia się automatycznie. Na tym poziomie wyświetlają się dostępne funkcje obu górnych przycisków, umożliwiające:

- przejście na niższy poziom (ENTER);
- przejście z powrotem na wyższy poziom (BACK);
- przejście na inny poziom w menu ustawić (NEXT);
- zatwierdzenie/zapis ustawień (SAVE/DONE).

Wyświetloną na poziomie nawigacji funkcję należy zatwierdzić w ciągu 2 sekund ponownym wciśnięciem przycisku. W SIGMA ROX 8.1 ten poziom nawigacji jest aktywny standardowo. Jeżeli po dłuższym używaniu SIGMA ROX 8.1 ten poziom nawigacji okaże się zbędny, można go wyłączyć w menu ustawień.

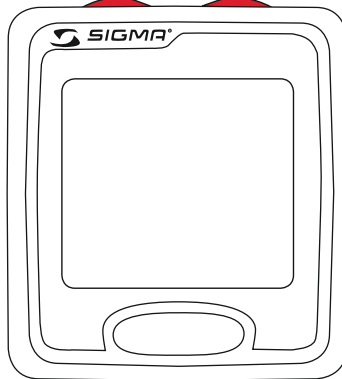
### 3.3 FUNKCJE PRZYCISKÓW

#### Przycisk funkcyjny 1

Tym przyciskiem wychodzi się z podmenu lub zapisuje ustawione wartości.

#### Przycisk funkcyjny 2

Tym przyciskiem przechodzi się do podmenu lub przestawia wskazania czterech górnych wierszy.



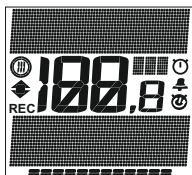
#### Przycisk funkcyjny Minus

Przeglądanie menu do tyłu...  
... lub zmniejszanie/zmiana  
wyświetlonej wartości

#### Przycisk funkcyjny Plus

Przeglądanie menu do przodu...  
... lub zwiększanie/zmiana  
wyświetlonej wartości

### 3.4 STRUKTURA WYŚWIETLACZA - FUNKCJONALNOŚĆ



Wyświetlacz SIGMA ROX 8.1 jest podzielony na 3 główne obszary.



### 3.4.1 GÓRNY BLOK WYŚWIETLACZA Z MATRYCĄ PUNKTOWĄ

W tym bloku wyświetlane są różne informacje w zależności od wybranego menu.

#### 3.4.1.1 ULUBIONE A I B

W tym bloku może być wyświetlanych do 4 aktualnych wartości:

- Aktualna wysokość (stałe)
- Aktualne nachylenie (stałe)
- Aktualny puls (tylko, jeśli założono pas piersiowy)
- Aktualna kadencja (tylko, jeśli zamontowano nadajnik kadencji).

Wciskając górny prawy przycisk można zmienić widok tak, aby wyświetlana była tylko jedna z 4 funkcji.



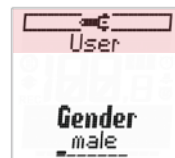
#### 3.4.1.2 POZIOM NAWIGACJI

Gdy funkcja jest aktywna, po jednorazowym naciśnięciu jednego z dwóch górnych przycisków funkcyjnych pojawia się poziom nawigacji. Na poziomie nawigacji wyświetlane są możliwe funkcje przycisku. Po zapoznaniu się z urządzeniem i jego funkcjami można w punkcie menu „Ustawienia” wyłączyć poziom nawigacji (Ustawianie/Urządzenie/Informacja o przyciskach).



#### 3.4.1.3 PASEK INFORMACYJNY

Górny blok wyświetlacza, czyli tak zwany „pasek informacyjny” pomaga w orientacji w poziomach. Dotyczy to następujących poziomów menu: „Dane trasy”; „Czas”; „Pamięć”; „Ustawianie”. W górnej części wyświetlacza pokazuje się menu główne, a w dolnej aktualne podmenu.



#### 3.4.2 ŚRODKOWY SEGMENT/ZNACZENIE IKON



W ten sposób wyświetlana jest w tym segmencie na przykład informacja o aktualnej prędkości.

W tej części wyświetlacza można zobaczyć także następujące symbole:



Symbol Rower I/ Rower II



Stosunek prędkości aktualnej do prędkości średniej



Ustawiona jednostka pomiaru (km/h lub mp/h)



Włączony stoper



Włączony minutnik



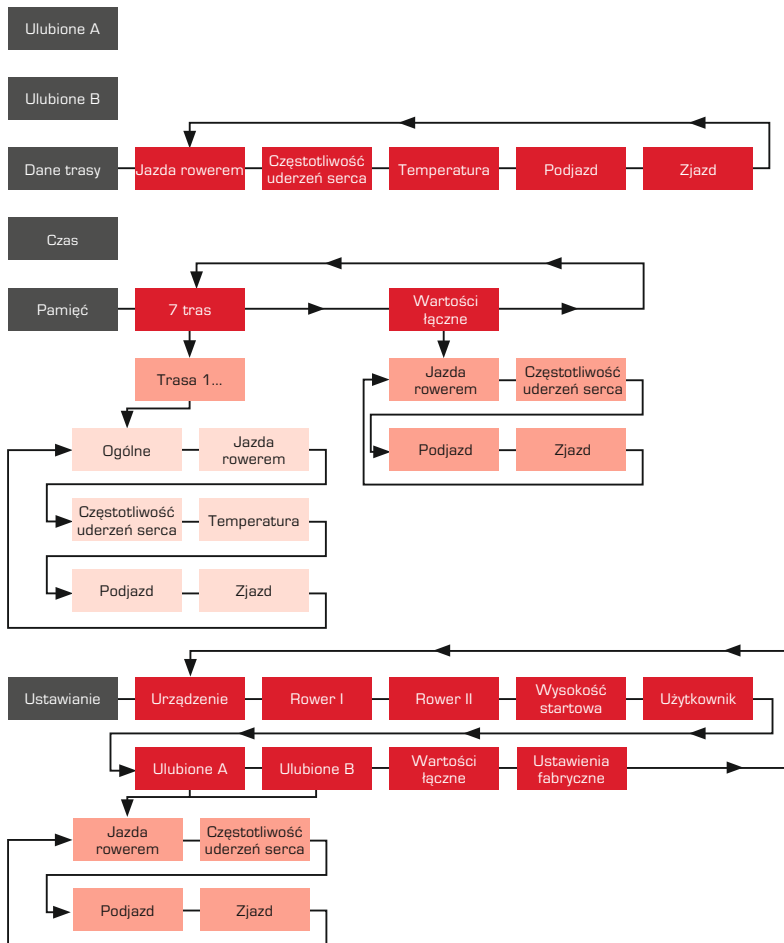
Włączony budzik

#### 3.4.3 DOLNY BLOK WYŚWIETLACZA Z MATRYCĄ PUNKTOWĄ



W tym bloku wyświetlana jest wybrana aktywna funkcja niezależnie od aktualnego menu/podmenu.

3.5 DRZEWO MENU/STRUKTURA SIGMA ROX 8.1



### 3.6 JAKIE FUNKCJE I WŁAŚCIWOŚCI WYRÓŻNIAJĄ SIGMA ROX 8.1?

SIGMA ROX 8.1 jest kompleksowym urządzeniem umożliwiającym doskonałe

planowanie, śledzenie i analizę wyścigu lub treningu.

#### 3.6.1 ZAKRES FUNKCJI

Urządzenie SIGMA ROX 8.1 spełnia wiele różnych funkcji.

Oprócz klasycznych funkcji rowerowych SIGMA ROX 8.1 oferuje dodatkowo funkcję pomiaru pulsu, wysokości oraz nachylenia, co gwarantuje wgląd w najważniejsze dane

trasy. SIGMA ROX 8.1 umożliwia nie tylko analizę danych trasy, lecz także dysponuje właściwościami, które ułatwiają jego używanie (Ulubione, Poziom nawigacji itp.).

#### 3.6.2 CZUJNIK RUCHU

Urządzenie SIGMA ROX 8.1 wyposażone jest w czujnik ruchu. Spełnia on dwa różne zadania:

- Automatyczny start/stop
- Pomiar wysokości

Dzięki czujnikowi ruchu SIGMA ROX 8.1 uruchamia się już przy niewielkim poruszeniu rowerem [pod warunkiem, że SIGMA ROX 8.1 jest już zamontowany na uchwycie]. Aby aktywować urządzenie, nie jest więc konieczne naciskanie żadnego przycisku.

Czujnik ruchu koryguje automatycznie aktualną wysokość i SIGMA ROX 8.1 zapisuje aktualną wysokość przed przejściem w tryb oczekiwania. Przy kolejnym uruchomieniu

przejmowana jest ostatnio zapisana wysokość, niezależnie od możliwych zmian ciśnienia atmosferycznego. W razie zmiany miejsca i w przypadku, gdy SIGMA ROX 8.1 nie jest zamontowany na uchwycie, czujnik ruchu rejestruje ruch SIGMA ROX 8.1 i w regularnych odstępach czasu wykonuje pomiar ciśnienia atmosferycznego. W ten sposób aktualizuje się wysokość w czasie jazdy do następnego miejsca. Oznacza to, że kalibracja w miejscu docelowym nie jest już bezwzględnie konieczna.

**Wskazówka:** Należy wziąć pod uwagę fakt, że podczas jazdy samochodem pomiar ciśnienia atmosferycznego utrudnia klimatyzacja, co skutkuje nieprecyzyjnymi pomiarami.

### 3.6.3 ULUBIONE

Dzięki indywidualnemu zaprogramowaniu dostępnych „Ulubionych” można wyeliminować „klikanie” w czasie jazdy.

W Ulubionych można zapisać niezbędne funkcje trasy, które będą potrzebne w czasie jazdy. W każdym z Ulubionych można zaprogramować do 10 pozycji.

Dzięki temu nie trzeba już w czasie jazdy przechodzić przez 30 funkcji i 5 poziomów, a można korzystać wyłącznie z wybranych przez siebie samodzielnie funkcji. W ten sposób można w pełni skoncentrować się na jeździe.

### 3.6.4 UKRYWANIE WARTOŚCI W CZASIE JAZDY

Podczas jazdy funkcje, które nie są konieczne potrzebne, nie wyświetlają się. A do dyspozycji pozostają 2 menu Ulubionych i wszystkie dane trasy.

Wszystkie pozostałe menu główne – „Pamięć” i „Ustawianie” – są ukryte.

### 3.6.5 7 TRAS

Urządzenie SIGMA ROX 8.1 jest wyposażone w pamięć umożliwiającą zapis danych. Dzięki temu można zapisywać wybiórczo niemal wszystkie dane trasy, które pokazują się na wyświetlaczu. Można zapisać dane do 7 tras.

### 3.6.6 INTERFEJS DO POŁĄCZENIA Z KOMPUTEREM

Jak już wyżej wspomniano SIGMA ROX 8.1 można podłączyć do komputera. Opcjonalna „Stacja dokująca” umożliwia przesłanie zapisanych danych z SIGMA ROX 8.1 do komputera.

Istnieje także możliwość programowania ustawień SIGMA ROX 8.1 na komputerze. Dane te są następnie przesyłane do komputera rowerowego. W ten sposób można szybko i łatwo zaprogramować SIGMA ROX 8.1 bez konieczności przechodzenia przez wszystkie poziomy menu.

### 4 EKSPLOATACJA

#### 4.1 OPUSZCZANIE TRYBU OCZEKIWANIA

SIGMA ROX 8.1 uruchamia się przy każdym poruszeniu rowerem. Jeśli SIGMA ROX 8.1

nie jest zamontowany na uchwycie, urządzenie uruchamia się przez naciśnięcie dowolnego przycisku.

#### 4.2 ZAKRES FUNKCJI SIGMA ROX 8.1

- SIGMA ROX 8.1 to wszechstronny komputer rowerowy. Obok typowych funkcji rowerowych SIGMA ROX 8.1 może także mierzyć kadencję, puls oraz wysokość/nachylenie.
- Wszystkie zakresy funkcji – rower, puls, wysokość – podzielone są na kolejne obszary, w których odnaleźć można wszystkie poszczególne funkcje.
- Wszystkie aktualne wartości prędkość chwilowa, aktualna wysokość, aktualny puls, aktualna kadencja i aktualne nachylenie – można łatwo i przez cały czas odczytywać z podzielonego na 6 wierszy dużego wyświetlacza.

- Urządzenie SIGMA ROX 8.1 ma też typowe cechy komputera rowerowego, takie jak przykładowo 2 ustawialne rozmiary kół rozpoznawane automatycznie (przez nadajnik prędkości), automatyczny start/stop i kalibrację wysokości – 3 możliwe poziomy.

## 5 OPIS FUNKCJI

[funkcje, które są wyświetlane w czasie jazdy]

### 5 OPIS FUNKCJI

#### 5.1 ULUBIONE A I B

W Ulubionych A i B można zapisać do 10 funkcji. Można je wybrać samodzielnie. Zaprogramowane fabrycznie ustawienia

Ulubionych przeznaczone są z jednej strony do terenów płaskich, a z drugiej strony do terenów górzystych i można je dowolnie zmieniać.

Ulubione A – funkcje zaprogramowane fabrycznie

- |                       |  |
|-----------------------|--|
| → dystans             | → % maksymalnej częstotliwości uderzeń serca |
| → czas jazdy          | → aktualna moc                               |
| → prędkość średnia    | → stoper                                     |
| → prędkość maksymalna | → aktualna temperatura                       |
| → kalorie             | → czas                                       |



Ulubione B – funkcje zaprogramowane fabrycznie

- |                          |  |
|--------------------------|--|
| → dystans                | → dystans podjazdu                           |
| → czas jazdy             | → prędkość podjazdu                          |
| → prędkość średnia       | → aktualna moc                               |
| → maks. wysokość         | → % maksymalnej częstotliwości uderzeń serca |
| → przewyższenie podjazdu | → czas                                       |



#### 5.2 FUNKCJE ROWEROWE

Wszystkie funkcje rowerowe można znaleźć w: „Dane trasy/ Jazda rowerem”. W skład podmenu wchodzi następujące funkcje:

- |                       |                       |
|-----------------------|-----------------------|
| → dystans             | → przełożenie         |
| → czas jazdy          | → przełożenie średnie |
| → prędkość średnia    | → aktualna moc        |
| → prędkość maksymalna | → moc średnia         |
| → dystans +/-         | → moc maksymalna      |
| → kadencja średnia    |                       |
| → kadencja maksymalna |                       |



### 5.2 FUNKCJE ROWEROWE



Chodzi tu o osobne liczniki dystansu (do wyboru: dystans + lub dystans -). Licznik dystansu umożliwia trening interwałowy lub jazdę z roadbookiem. Licznik dystansu można zaprogramować wstępnie oraz przestawiać z + na - bez konieczności dokonywania zmiany na poziomie ustawień podstawowych.



#### Optimalizacja zmiany biegów

„Przełożenie” oznacza dystans, jaki rower pokonuje w trakcie jednego obrotu korby.

Jadąc z wysokim przełożeniem i niską kadencją, skupiamy się na sile pedałowania. Jadąc na niskim przełożeniu z wysoką kadencją, skupiamy się na częstotliwości pedałowania. To wskazanie pomaga w optymalnym rozłożeniu sił na podjeździe. Aktualne przełożenie służy optymalizacji procesu zmiany biegów w czasie jazdy lub przy ustalaniu podwójnego przełożenia.



## 5 OPIS FUNKCJI

[funkcje, które są wyświetlane w czasie jazdy]

### 5.3 FUNKCJE CZĘSTOTLIWOŚCI UDERZEŃ SERCA

Wszystkie funkcje częstotliwości uderzeń serca można znaleźć w: „Dane trasy/Częstotliwość uderzeń serca”. W skład podmenu wchodzi następujące funkcje:

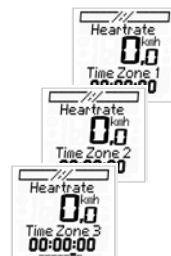
- % maksymalnej częstotliwości uderzeń serca
- średnia częstotliwość uderzeń serca
- maksymalna częstotliwość uderzeń serca
- czas w pierwszej strefie
- czas w drugiej strefie
- czas w trzeciej strefie
- zużycie kalorii



Urządzenie SIGMA ROX 8.1 ma 3 strefy częstotliwości uderzeń serca. Strefy te są obliczane automatycznie przy podaniu ustawień w menu Użytkownik.

3 domyślnie obliczone strefy to:

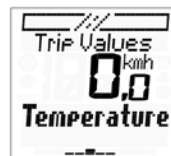
- Strefa 1: 55-70% maks. częstotliwości uderzeń serca trening regeneracyjny
- Strefa 2: 70-80% maks. częstotliwości uderzeń serca trening układu krążenia
- Strefa 3: 80-100% maks. częstotliwości uderzeń serca trening wyczynowy



### 5.4 FUNKCJE TEMPERATURY

Wszystkie funkcje temperatury można znaleźć w: „Dane trasy/Temperatura”. W skład podmenu wchodzi następujące funkcje:

- aktualna temperatura
- temperatura minimalna
- temperatura maksymalna



### 5.5 FUNKCJE PODJAZDOWE



Wszystkie funkcje podjazdowe można znaleźć w: „Dane trasy/ Podjazd”.  
W skład podmenu wchodzi następujące funkcje:

- przejechane przewyższenie
- wysokość maksymalna
- dystans podjazdu
- czas podjazdu
- średnia prędkość podjazdu
- średnie przełozienie w czasie podjazdu
- prędkość podjazdu
- maksymalna prędkość podjazdu
- średnia stromość
- maksymalna stromość



Prędkość podjazdu informuje o aktualnej prędkości pionowej liczonej w metrach na minutę. Dzięki temu można szybko obliczyć, ile czasu potrzeba do osiągnięcia szczytu wzniesienia. Chodzi tu o funkcję aktualną, podobną do prędkości.

### 5.6 FUNKCJE ZJAZDOWE



Wszystkie funkcje zjazdowe można znaleźć w: „Dane trasy/ Zjazd”.  
W skład podmenu wchodzi następujące funkcje:

- przejechane przewyższenie zjazdu
- dystans zjazdu
- czas zjazdu
- średnia prędkość zjazdu
- prędkość podjazdu
- maksymalna prędkość zjazdu
- średnia stromość zjazdu
- maksymalna stromość zjazdu

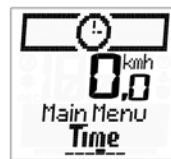
## 5.7 FUNKCJE CZASOWE

Wszystkie funkcje czasowe można znaleźć w: „Czas”.

W skład podmenu wchodzi następujące funkcje:

- czas
- data
- stoper
- minutnik
- budzik

Stoper można uruchomić i zatrzymać prawym górnym przyciskiem. Lewym przyciskiem można go wyzerować. Stoper pracuje niezależnie od czasu jazdy, dlatego należy go uruchamiać i zatrzymywać ręcznie. Aby zaprogramować minutnik, należy wcisnąć prawy górny przycisk. Aby ustawić czas, należy postępować zgodnie z instrukcjami na wyświetlaczu. Po ustawieniu czasu, minutnik można uruchomić lub zatrzymać wciskając prawy górny przycisk. Lewym przyciskiem można go wyzerować.

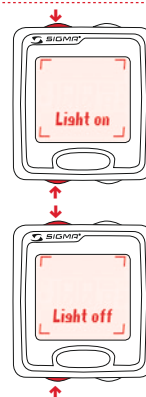


## 5.8 FUNKCJE SPECJALNE

### 5.8.1 MENEDŻER ŚWIATŁA

Urządzenie SIGMA ROX 8.1 jest wyposażone w menedżera światła. Można go aktywować i dezaktywować (patrz poniższe rysunki). Jeśli menedżer światła jest aktywny, każde wciśnięcie przycisku uruchamia światło, które świeci przez 3 sekundy, pod warunkiem, że w ciągu tych 3 sekund nie zostanie wciśnięty żaden przycisk. Obsługa menedżera nie ma wpływu na informacje pojawiające się na wyświetlaczu. Aby włączyć daną funkcję przy zapalonym świetle, należy w ciągu 3 sekund wcisnąć kolejny przycisk aż do osiągnięcia żądanej funkcji.

**Wskazówka:** Gdy urządzenie SIGMA ROX 8.1 znajduje się w trybie oczekiwania, menedżer światła jest też automatycznie nieaktywny.



### 5.8.2 KALIBRACJA WYSOKOŚCI

Urządzenie SIGMA ROX 8.1 oblicza wysokość na podstawie ciśnienia atmosferycznego. Każda zmiana pogody oznacza zmianę ciśnienia atmosferycznego, co może prowadzić do zmiany aktualnej wysokości. Aby zrekompensować

tę zmianę ciśnienia, należy podać wysokość referencyjną (tak zwana kalibracja).

Kalibrację można także przeprowadzić ręcznie. Aby przeprowadzić kalibrację ręcznie, należy posłużyć się poniższymi objaśnieniami.



Urządzenie SIGMA ROX 8.1 oferuje 3 różne metody kalibracji.

#### → 3 wysokości startowe

Wysokość startowa to wysokość zwyczajowego miejsca startu (z reguły miejsca zamieszkania). Wartość tę można znaleźć na mapie względnie w atlasie. Ustawia się ją jednorazowo, można ją też skalibrować w kilka sekund. SIGMA ROX 8.1 daje możliwość ustawienia 3 różnych wysokości startowych.

#### → Wysokość aktualna

Wysokość aktualna to wysokość miejsca, w którym aktualnie znajduje się użytkownik, niezależnie od wysokości startowej (miejsca rozpoczęcia jazdy, schroniska czy innych miejsc). Aktualną wysokość można wyświetlić, gdy jedzie się rowerem i dysponuje się danymi dotyczącymi wysokości

#### → Ciśnienie atmosferyczne na poziomie morza

Jeżeli użytkownik znajduje się w nieznanym miejscu (brak informacji o aktualnej wysokości), aby skalibrować aktualną wysokość, może podać ciśnienie atmosferyczne zredukowane do poziomu morza. Ciśnienie atmosferyczne zredukowane do poziomu morza można znaleźć w Internecie (np. [www.meteo24.de](http://www.meteo24.de)), w gazecie, lub informacji lotniskowej.

**UWAGA:** Ciśnienie atmosferyczne w najbliższej stacji meteorologicznej to aktualne ciśnienie atmosferyczne, a nie ciśnienie atmosferyczne zredukowane do poziomu morza. Do pomiaru ciśnienia atmosferycznego służą trzy otwory umiejscowione na spodzie SIGMA ROX 8.1. Otworów tych nie wolno zaślaniać, należy je też regularnie czyścić. Nie wolno wciskać do otworu pomiarowego ostrych przedmiotów!

### 5.8.3 POMIAR MOCY – JAK TO DZIAŁA?

Urządzenie ROX 8.1 zostało wzbogacone o nową funkcję: POMIAR MOCY.

Pomiar mocy przeprowadzony jest w oparciu o wzór zapisany w pamięci ROX 8.1.

Zmierzona moc oznacza moc potrzebną do napędzania roweru, a nie moc, jaka oddziałuje na pedały.

W celu pomiaru mocy należy podać następujące wartości: wagę koła i roweru, typ roweru i pozycję rowerzysty, wagę ciała

i rozpiętość ramion rowerzysty. Wskazane wartości mocy są wartościami orientacyjnymi. Ich pomiar odbywa się poprzez przyjęcie średniej prędkości wiatru i średniej jakości drogi.

Moc jest obliczana dokładniej podczas podjazdu. Podczas jazdy po płaskim terenie do pomiaru wykorzystuje się wartości średnie.

### 6 KORZYSTANIE Z URZĄDZENIA SIGMA ROX 8.1

W tym rozdziale opisano wszystkie funkcje i właściwości SIGMA ROX 8.1, dzięki

którym jazda na rowerze może stać się efektywniejsza.

### 6.1 ULUBIONE A I B

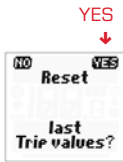
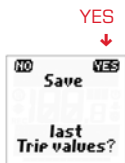
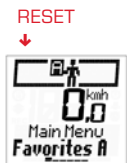
Ulubione A i B to dwa obszary, w których można zaprogramować najważniejsze dla siebie funkcje. Fabrycznie zostały im przypisane określone funkcje, można je jednak w każdej chwili zmienić.

Ulubionym można przyporządkować łącznie po 10 funkcji. Dzięki temu w czasie jazdy ma się dostęp do maksymalnie 15 funkcji [prędkość, aktualna wysokość, aktualny puls, aktualna kadencja i 10 funkcji z ulubionych].

## 6.2 ZEROWANIE/ZAPIS POJEDYNCZYCH TRAS (WARTOŚCI AKTUALNE)

SIGMA ROX 8.1 nie zapisuje automatycznie wartości i danych dotyczących tras. W pamięci „7 tras” dane zapisuje się ręcznie. Umożliwia to selektywne zapisywanie tras. Kasowanie/zapis danych trasy jest możliwe

tylko w wymienionych menu głównych: „Ulubione A”, „Ulubione B” i „Dane trasy”. Aby skasować/zapisać dane trasy, należy postępować w poniższy sposób.



Jeżeli dane trasy zostały już skasowane, na wyświetlaczu pojawia się komunikat: „Dane trasy zapisane i wyzerowane”.

**Wskazówka:** Przy zapisie danych trasy aktualne wartości są automatycznie zerowane.

## 7 USTAWIENIA

### 7 USTAWIENIA

#### 7.1 WSTĘP

W menu głównym „Ustawianie” można znaleźć wszystkie dające się ustawić funkcje. Są one pogrupowane w następujących podmenu:

- 1. Urządzenie
- 2. Rower I
- 3. Rower II
- 4. Wysokość startowa
- 5. Użytkownik
- 6. Ulubione A

- 7. Ulubione B
- 8. Wartości łączne
- 9. Ustawienia fabryczne

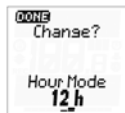
Wszystkie funkcje, jakie obsługują, mogą zostać ustawione bezpośrednio w SIGMA ROX 8.1, lub na komputerze, a następnie przesłane do SIGMA ROX 8.1.

#### 7.2 USTAWIANIE SIGMA ROX 8.1

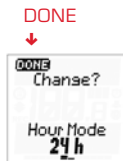
Pszczegółne funkcje SIGMA ROX 8.1 ustawia się zawsze w ten sam sposób. Zasada

ustawiania została objaśniona na poniższych przykładach.

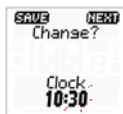
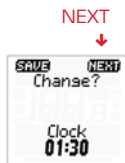
##### 7.2.1 USTAWIANIE/URZĄDZENIE/CZAS



↑  
-/+



↑  
-/+



↑  
-/+



### 7.2.2 USTAWIANIE/UŻYTKOWNIK/DATA URODZENIA



↑  
- / +

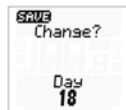


DONE

↓



↑  
- / +



↑  
- / +



### 7.3 URZĄDZENIE



- Język
- Km/h/mpH
- Czas
- Data

- Głośność
- Alarm strefy
- Informacja o przyciskach
- Moja nazwa

### 7.4 ROWER I



- Typ roweru
- Obwód koła
- Waga koła



## 7 USTAWIENIA

### 7.5 ROWER II

- Typ roweru
- Obwód koła
- Waga koła



### 7.6 WYSOKOŚĆ STARTOWA

- Wysokość startowa 1
- Wysokość startowa 2
- Wysokość startowa 3



### 7.7 UŻYTKOWNIK

- Płeć
  - Data urodzenia
  - Waga
  - Waga ciała
  - Rozpiętość ramion
  - Maksymalna częstotliwość uderzeń serca
- 1. strefa częstotliwości uderzeń serca
  - 2. strefa częstotliwości uderzeń serca
  - 3. strefa częstotliwości uderzeń serca



### 7.8 ULUBIONE A I B

#### 7.8.1 ULUBIONE A

1. Dystans
2. Czas jazdy
3. Prędkość średnia
4. Prędkość maksymalna
5. Kalorie
6. % maksymalnej częstotliwości uderzeń serca
7. Aktualna moc
8. Stoper
9. Aktualna temperatura
10. Czas



### 7.8.2 ULUBIONE B



1. Dystans
2. Czas jazdy
3. Prędkość średnia
4. Przewyższenie podjazdu
5. Maks. wysokość
6. Dystans podjazdu
7. Prędkość podjazdu
8. Aktualna temperatura
9. % maksymalnej częstotliwości uderzeń serca
10. Czas

### 7.9 WARTOŚCI ŁĄCZNE

#### 7.9.1 JAZDA NA ROWERZE



- Dystans Rower I
- Dystans Rower II
- Czas jazdy Rower I
- Czas jazdy Rower II

#### 7.9.2 CZĘSTOTLIWOŚĆ UDERZEŃ SERCA



- Zużycie kalorii Rower I
- Zużycie kalorii Rower II

#### 7.9.3 PODJAZD



- Przewyższenie podjazdu Rower I
- Przewyższenie podjazdu Rower II
- Maksymalna wysokość Rower I
- Maksymalna wysokość Rower II
- Dystans podjazdu Rower I
- Dystans podjazdu Rower II
- Czas podjazdu Rower I
- Czas podjazdu Rower II

### 7.9.4 ZJAZD

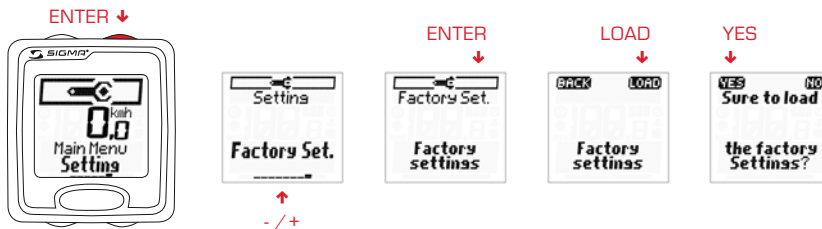
- Przewyższenie zjazdu Rower I
- Przewyższenie zjazdu Rower II
- Dystans zjazdu Rower I
- Dystans zjazdu Rower II



### 7.10 USTAWIENIA FABRYCZNE

W każdej chwili można przywrócić ustawienia fabryczne urządzenia SIGMA ROX 8.1. Wartości łączne są przy tym zerowane, a wszystkie ustawienia wyświetlane tak, jak w nowo dostarczonym urządzeniu.

Aby przywrócić ustawienia fabryczne, należy postępować w poniższy sposób.



Po przywróceniu ustawień fabrycznych SIGMA ROX 8.1, komputer rowerowy wraca do trybu głębokiego uśpienia.

Aby opuścić ten tryb, należy postępować według wskazówek z rozdziału 3.1.

### 8 WAŻNE WSKAZÓWKI/USUWANIE USTEREK/CZĘSTO ZADAWANE PYTANIA

#### 8.1 WODOSZCZELNOŚĆ URZĄDZENIA SIGMA ROX 8.1

SIGMA ROX 8.1 jest urządzeniem wodoszczelnym. Oznacza to, można z niego korzystać nie narażając go na uszkodzenie także w czasie deszczu. Można wtedy też wciskać żądane klawisze. Jeśli jednak do środka urządzenia SIGMA ROX 8.1 dostałaby

się woda, należy natychmiast wyjąć baterie i wysuszyć je np. na kaloryferze. Po osuszeniu urządzenia i baterii, SIGMA ROX 8.1 nadaje się do dalszego wykorzystywania.

#### 8.2 KONSERWACJA PASA PIERSIOWEGO

Tekstylny pas piersiowy COMFORTEX+ można prać w pralce w temperaturze +40°C/104°F w trybie prania ręcznego. Można używać dostępnych środków do prania, nie wolno jednak stosować wybielaczy lub proszków z dodatkiem wybielacza. Nie należy stosować mydła i zmiękczających płynów do płukania tkanin.

Pasa COMFORTEX+ nie należy czyścić chemicznie. Zarówno pasa jak i nadajnikanie wolno suszyć w suszarce. Pas należy suszyć na leżąco. Nie wyżymać. Kiedy pas jest mokry, nie wolno go rozciągać ani wieszać. Nie wolno prasować pasa COMFORTEX+.

#### 8.3 WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE TRENINGU

Przed rozpoczęciem treningu należy skonsultować się z lekarzem w celu ustalenia i wyeliminowania ewentualnego zagrożenia dla zdrowia. Dotyczy to przede wszystkim osób cierpiących na choroby układu krążenia.

Osobom z rozrusznikiem serca zalecamy przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia skonsultować się z lekarzem, aby ustalić, czy oba sprzęty są kompatybilne.

### 8.4 USUWANIE USTEREK

#### Brak wskazania prędkości

- Czy komputer jest poprawnie zablokowany na uchwycie?
- Czy styki nie są utlenione/skorodowane?
- Czy odstęp między magnesem a nadajnikiem wynosi maks. 12 mm?
- Czy magnes jest namagnesowany?
- Czy sprawdzono stan baterii nadajnika prędkości?

#### Brak wskazania kadencji

- Czy odstęp między magnesem a nadajnikiem wynosi maks. 12 mm?
- Czy magnes jest namagnesowany?
- Czy sprawdzono stan baterii nadajnika?

#### Brak wskazania pulsu

- Czy elektrody są dostatecznie wilgotne?
- Czy sprawdzono stan baterii?

#### Brak wskazań na wyświetlaczu

- Czy sprawdzono stan baterii urządzenia SIGMA ROX 8.1?
- Czy baterie zostały właściwie założone (biegunem + ku górze)?
- Czy styki baterii są w porządku (ostrożnie odgiąć)?

#### Nieprawidłowe wskazania prędkości

- Czy zamontowano 2 magnesy?
- Czy magnes jest prawidłowo umiejscowiony (równolegle i centralnie w stosunku do nadajnika)?
- Czy ustawiono prawidłowy obwód koła?
- Czy nadajnik jest ustawiony na właściwy rower (Rower I lub II)?

#### Wyświetlacz czarny/powolny

- Czy temperatura nie jest zbyt wysoka (>60°C) lub zbyt niska (<0°C)?

#### Brak synchronizacji

- Czy sprawdzono odstęp między magnesem a nadajnikiem (nadajnikami)?
- Czy bateria (baterie) nadajnika (nadajników) nie są rozładowane?
- Czy sprawdzono zasięg każdego z nadajników?
- Jeśli stosuje się dynamo na piąście, należy zmienić pozycję nadajnika.

#### Wskazanie „TOO MANY SIGNALS”

- Należy zwiększyć odstęp od innych nadajników i wcisnąć dowolny przycisk.

### 8.5 CZĘSTO ZADAWANE PYTANIA

#### **Czy mogę samodzielnie wymienić baterię?**

Wszystkie części SIGMA ROX 8.1 posiadają kieszeń na baterię, więc użytkownik może ją sam wymienić. Przed zamknięciem kieszeni na baterię należy zadbać o prawidłowe umieszczenie pierścienia uszczelniającego.

#### **Czy inna osoba z innym komputerem rowerowym lub pulsometrem może spowodować zakłócenia pracy urządzenia?**

Cyfrowy system transmisji danych jest kodowany. Dzięki temu zakłócanie sobie nawzajem pracy przez dwa urządzenia jest niemal całkowicie wykluczone. Jednak podczas synchronizacji odbiornika z nadajnikiem należy pamiętać, aby w pobliżu nie znajdowały się inne urządzenia SIGMA ROX.

#### **Jaki jest okres użytkowania baterii nadajnika, odbiornika?**

Żywotność baterii zależy od częstotliwości korzystania z urządzenia oraz używania menedżera światła. Z reguły wszystkie części urządzenia SIGMA ROX 8.1, odbiornik i wszystkie 3 nadajniki, zostały zaprojektowane tak, aby bateria wytrzymała przynajmniej rok (przyjmując, że urządzenie jest używane przez 1 godzinę dziennie).

#### **Czy system transmisji STS jest kompatybilny z systemem DTS?**

System transmisji SIGMA ROX 8.1 jest ulepszoną wersją systemu DTS i dlatego nie jest z nim kompatybilny.

#### **Dlaczego zmienia się wysokość mimo, że pozostają w tym samym miejscu?**

Pomiar wysokości SIGMA ROX 8.1 bazuje na barometrycznym pomiarze wysokości. Ponieważ ciśnienie atmosferyczne nieustannie się zmienia, może dojść do zmiany aktualnej wysokości mimo, że użytkownik nie rusza się z miejsca. SIGMA ROX 8.1 jest jednak wyposażony w system, który „zamraża” aktualną wysokość, kiedy urządzenie przechodzi w tryb oczekiwania. W ten sposób można zagwarantować wskazanie stałej aktualnej wysokości pod warunkiem, że urządzenie nie będzie regularnie ruszane.

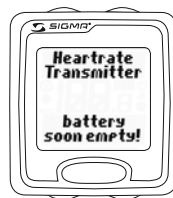
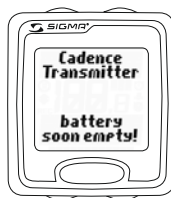
#### **Dlaczego muszę stale kalibrować aktualną wysokość?**

Ponieważ do pomiaru aktualnej wysokości wykorzystywane jest ciśnienie atmosferyczne, jego nieustanne zmiany powodują zmiany aktualnej wysokości. Aby zrekompensować te ciągłe zmiany i uzyskać wskazanie aktualnej wysokości z dokładnością do 1 metra przed każdą jazdą należy podać wysokość referencyjną. Podanie wysokości referencyjnej nazywane jest kalibracją.

## 9 WYMIANA BATERII

Krótko przed rozładowaniem się baterii do odbiornika wysyłana jest informacja o stanie baterii odbiornika i danego nadajnika. Wskazanie wygląda następująco:

Sposób wymiany baterii w danym urządzeniu został opisany w załączonej instrukcji.



## 10 DANE TECHNICZNE

### 10.1 WARTOŚCI MAKSYMALNE/MINIMALNE/STANDARDOWE

	Jednostka	Ustawienia fabryczne	Min.	Maks.
<b>Rower</b>				
Prędkość	kmh/mph	0.0	0.0	199,8/119,8
Przejechany dystans	km/mi	0.0	0.0	9.999,99
Czas przejazdu	hh:mm:ss	00:00:00	00:00:00	999:59:59
Prędkość średnia	kmh/mph	0.0	0.0	199,8/119,8
Prędkość maksymalna	kmh/mph	0.0	0.0	199,8/119,8
Oddzielny licznik dystansu [+/-]	km/mi	0.0	-99,99	999,99
Aktualna kadencja	upm	0	0	180
Kadencja średnia	upm	0	0	180
Kadencja maksymalna	upm	0	0	180
Aktualne/przecięt. przełożenie	m/U	0,0	0,0	10,0
Przeciętne przełożenie podjazdu	m/U	0,0	0,0	10,0
Akt./maks./przecięt. moc	W	0	0	2000

## 10.1 WARTOŚCI MAKSYMALNE/MINIMALNE/STANDARDOWE

	Jednostka	Ustawienia fabryczne	Min.	Maks.
<b>Częstotliwość uderzeń serca</b>				
Aktualna częstotliwość uderzeń serca	bpm	0	40	240
% maks. częstotliwości uderzeń serca	%	0	17	150
Średnia częstotliwość uderzeń serca	bpm	0	40	240
Maksymalna częstotliwość uderzeń serca	bpm	0	40	240
Czas w strefie treningu	hh:mm:ss	00:00:00	00:00:00	99:59:59
Zużycie kalorii	kcal	0	0	99.999
<b>Temperatura</b>				
Akt./ min./ maks. temperatura	°C/°F	Temp. akt.	-10,0/14,0	+70,0/+158,0
<b>Wysokość</b>				
Aktualna wysokość	m/ft	0	-999	4.999/9.999
Dzienne przewyższenia podjazdu/zjazdu	m/ft	0	-99.999	99.999
Wysokość maksymalna	m/ft	0	0	4.999/9.999
Przejechany dystans podjazdu/zjazdu	km/mi	0.0	0.0	9.999,99
Czas podjazdu/zjazdu	hh:mm:ss	00:00:00	00:00:00	999:59:59
Ø-nachylenie podjazdu/zjazdu	%	0	-99	99
Maksymalne nachylenie podjazdu/zjazdu	%	0	-99	99
Ø-prędkość podjazdu/zjazdu	kmh/mph	0.0	0.0	199,8/119,8
Prędkość podjazdu	m/min - ft/min	0	-499/-1.699	499/1.699
<b>Czas</b>				
Czas	hh:mm	00:00	00:00	23:59
Data	dd.mm.rr	01.01.2006	01.01.2006	31.12.2099
Stoper	hh:mm:ss 1/10s	00:00,0	00:00,0	59:59,9
Minutnik	hh:mm:ss	00:00:00	00:00:00	09:59:59
Budzik	hh:mm	00:00	00:00	23:59



## 10.1 WARTOŚCI MAKSYMALNE/MINIMALNE/STANDARDOWE

	Jednostka	Ustawienia fabryczne	Min.	Maks.
<b>Ustawienia</b>				
Głośność		3	1	5
Wielkość koła 1/2 2.000	mm	2.150/	800	3.999
Typ roweru	żaden	miejski/MTB	żaden	żaden
Waga koła	kg/lb	20/40	5/10	50/100
Wysokość startowa 1/2/3	m/ft	0	-999	4.999/9.999
Data urodzenia 1979	dd.mm.rr 1900	31.03. 2099	01.01.	31.12.
Waga	kg/lb	70	20/40	199/399
Wzrost	cm/inch	178/70	100/40	250/100
Rozpiętość ramion	cm/inch	48/18	40/15	80/30
Maks. częstotliwość uderzeń serca	bpm	193	100	240
1. strefa - wartości graniczne	bpm	106	40 strefa 2	lower -5
2. strefa - wartości graniczne	bpm lower +5	135 lower -5	Strefa 1	Strefa 3
3. strefa - wartości graniczne	bpm	154	Strefa 2 lower +5	Strefa 3 upper -5
<b>Wartości łączne</b>				
Całkowity dystans rower 1/2	km/mi	0	0	99.999
Całkowity czas jazdy rower 1/2	hh:mm	00:00	00:00	9.999:59
Całkowite zużycie kalorii rower 1/2	kcal	0	0	999.999
Całkowite przewyższenie rower 1/2	m/ft	0	0	999.999
Maksymalna wysokość rower 1/2	m/ft	0	0	4.999/9.999
Całkowity dystans podjazdów/ zjazdów rower 1/2	km/mi	0	0	999.999
Czas całkowity podjazdów/ zjazdów rower 1/2	hh:mm	00:00	00:00	9.999:59

### 10.2 TEMPERATURA/BATERIE

#### → Komputer rowerowy

Temperatura otoczenia od -10°C do +60°C  
Typ baterii CR 2450 (nr art. 20316)

#### → Nadajnik prędkości

Temperatura otoczenia od -10°C do +60°C  
Typ baterii CR 2032 (nr art. 00396)

#### → Nadajnik kadencji

Temperatura otoczenia od -10°C do +60°C  
Typ baterii CR 2032 (nr art. 00396)

#### → Pas piersiowy

Temperatura otoczenia od -10°C do +60°C  
Typ baterii CR 2032 (nr art. 00396)

## 11 GWARANCJA

W stosunku do każdego partnera umowy ponosimy odpowiedzialność za wady zgodnie z przepisami ustawy. Baterie nie podlegają gwarancji. W przypadku konieczności skorzystania z gwarancji należy się zwrócić do sprzedawcy, u którego zakupiono komputer rowerowy. Komputer rowerowy można też wysłać na podany poniżej adres wraz z dowodem zakupu i wszystkimi akcesoriami. Prosimy nakleić właściwe znaczki pocztowe.

SIGMA-ELEKTRO GmbH  
Dr.-Julius-Leber-Straße 15D-67433  
Neustadt/Weinstraße

Tel. serwisu +49-(0)6321-9120-140  
E-mail: sigmarox@sigmasport.com

W przypadku uzasadnionych roszczeń gwarancyjnych urządzenie wymienimy na nowe. Roszczenia mogą dotyczyć tylko aktualnych modeli. Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych.



Baterii nie wolno wyrzucać do śmieci (Ustawa o bateriach iakumulatorach)! Należy je oddać do utylizacji w odpowiednim punkcie zbiórki odpadów.



Urządzeń elektrycznych nie wolno wyrzucać do śmieci. Należy je oddać do utylizacji w odpowiednim punkcie zbiórki odpadów.

**NOTATKI**

A large rectangular area with a light gray background and horizontal dashed lines, intended for taking notes.

www.sigmasport.com



**SIGMA-ELEKTRO GmbH**

Dr.-Julius-Leber-Straße 15  
D-67433 Neustadt/Weinstraße  
Tel. + 49 [0] 63 21-9120-140  
Fax. + 49 [0] 63 21-9120-34  
E-mail: sigmarox@sigmasport.com



**SIGMA SPORT USA**

North America  
3487 Swenson Ave.  
St. Charles, IL 60174, U.S.A.  
Tel. +1 630-761-1106  
Fax. +1 630-761-1107



**SIGMA SPORT ASIA**

Asia, Australia, South America, Africa  
10F, No.192, Zhonggong 2<sup>nd</sup> Rd.,  
Xitun Dist., Taichung City 407, Taiwan  
Tel. +886-4-2358 3070  
Fax. +886-4-2358 7830

